

## ANEXO 3: Investigación antropológica

---

### Proyecto Carta Patrimonial Bahía de Colonia

---

#### *Pauta de Observación/ Vivencia del campo*

---

La idea de esta pauta es proponerles algunas preguntas como disparadoras de la vivencia de la salida de campo, en particular a la dimensión del tema que nos convoca: los bienes comunes y potenciales bienes patrimoniales.

Respecto al investigador resulta relevante la presentación que hace de sí mismo a los interlocutores, su disposición previa al encuentro y en el transcurso de este, expectativas depositadas en el encuentro, temas que se propone relevar, primeras impresiones, preguntas, comentarios, dudas que se le generan, inferencias, supuestos, etc.

Tener en cuenta que las preguntas siempre están acompañadas por la observación, desde el escenario, gestos, silencios, sonidos, sensaciones hacen a la construcción de los datos etnográficos, por eso si es posible cuando se identifican registrarlos, mucho mejor.

Al observar personas tener en cuenta los siguientes elementos: género, edad, nacionalidad, localidad, ocupación/es, vínculos que mantienen entre sí y formas de trato interpersonal, vestimenta, actitudes generales, lugar de residencia (si es posible), ocupaciones, formación, receptividad o reacciones ante la temática.

Espacio: condiciones del espacio, objetos, personas y ámbito en el que se inserta el lugar particular del intercambio.

El registro de la observación (por escrito en una libreta) puede ser realizado en el momento o si la persona tiene buena memoria, en el momento en el que finaliza el encuentro. Si se permite grabar (que sería lo ideal).

En las anotaciones es bueno tener dos niveles de registro, uno que corresponde a lo que ven, oyen, etc., y otro que es la interpretación que ustedes hacen de ese dato. Al menos dar cuenta de en qué nivel se está escribiendo. Aquello no es siempre posible, a veces cuando vemos, sin darnos cuenta estamos viendo en base a una interpretación nuestra.

Ejemplo.

Lo que ven: Una persona tomando mate.

Lo que interpretan: Una persona pensativa contempla el paisaje y escucha atentamente a los sonidos mientras toma mate.

Otro aspecto a ser considerado en la observación es que cuando hacemos descripciones como por ejemplo: “la playa era pequeña”, es importante señalar según que términos de comparación era pequeña, o sea que significan los adjetivos que utilizamos, y si es una apreciación nuestra o también de la gente presente.

Lo más importante de la observación tal como es practicada en las ciencias antropológicas, es el aspecto epistemológico que acompaña su práctica y que es una de las bases de la disciplina antropológica: y es el proceso de extrañamiento y familiarización, extrañar lo que consideramos natural, cercano a nosotros y familiarizarnos con lo que nos parece alejado o no comprendemos.

Uno de los elementos más desafiantes es el desarrollo de la agudeza y percepción del observador, que tiene que atravesar su punto de vista y el de los observados.

También es importante que al inicio de la observación haya una primera indicación de la persona que está haciendo la observación, mencionar algún elemento que pudo incidir en su observación. Por ejemplo, al entrar una persona me dijo que no podía ingresar, se produjo un momento tenso, etc., etc.

Pasando a las preguntas para el proceso:

Qué temáticas surgen/ surgieron que les llamó la atención?

Qué sensaciones van teniendo/tuvieron durante el trabajo de campo?

Cómo es/ fue la receptividad de los interlocutores contactados previamente y cómo la de los abordados aleatoriamente?

Cómo se sintieron en los encuentros con las personas?

Qué tal funcionó la pauta del cuestionario?

Algo que quieran mencionar/ destacar.

**Figura 1: Pauta desarrollada y aplicada durante el trabajo antropológico en el terreno (Elaborado por: Letícia D'Ambrósio).**

**El objetivo del proyecto es realizar un estudio para la elaboración de una Carta de los bienes y del patrimonio cultural de la bahía de Colonia y su zona insular.** Responsables del presente formulario: Prof. Dra. Letícia D'Ambrósio.; Mg. Viviana Cuberos; Bach. Valentina González.

Este proyecto tiene como finalidad la construcción de una Carta Patrimonial, y comprende la realización de estudios sistemáticos como aporte para la gestión del patrimonio cultural de la bahía de Colonia del Sacramento y su entorno insular. Las Cartas Patrimoniales son reconocidos instrumentos de gestión, que contienen el resultado del relevamiento histórico-arqueológico y etnográfico de una región, con el fin de producir un inventario de sus elementos patrimoniales y sus bienes comunes, para sugerir mecanismos de preservación y medidas para la puesta en valor de estos recursos culturales.

Le agradecemos responder las siguientes preguntas para incorporar sus apreciaciones al relevamiento, buscamos incorporar todas las miradas y valoraciones sobre la zona por eso es importante su participación.

Cualquier duda o información comunicarse al email: [proyectocolonia2023@gmail.com](mailto:proyectocolonia2023@gmail.com)

Muchas gracias

[rodrigotorres74@gmail.com](mailto:rodrigotorres74@gmail.com) [Switch account](#)



Not shared

1- ¿Hace cuánto conoces la Bahía de Colonia?

Your answer

---

2 -¿Hace cuánto vives o visitas Colonia?

Your answer \_\_\_\_\_

3 -¿Cuál es tu ocupación actualmente?

Your answer \_\_\_\_\_

4 - ¿Cuáles bienes destacas de la Bahía de Colonia y el Río?

Your answer \_\_\_\_\_

¿Dónde se ubican?

Your answer \_\_\_\_\_

5- ¿Cuáles consideras son los valores más relevantes de la Bahía de Colonia?

Your answer \_\_\_\_\_

6- ¿Qué elementos/aspectos destacas de Colonia? (Menciona cuatro y descríbilos)

Your answer

---

7 - ¿Por qué, cada uno, te parece relevantes?

Your answer

---

8 - ¿Consideras que hay alguna amenaza para esos bienes, elementos, valores anteriormente descritos? ¿Cuál?

Your answer

---

9- ¿Qué se podría hacer para evitar el deterioro o pérdida de los bienes, valores, elementos, que destacarte anteriormente?

Your answer

---

Fecha:

Date

dd----yyyy 

---

Nombre y Apellido: (opcional)

Your answer

Edad:

Your answer

Género

Your answer

Teléfono o email de contacto

Your answer

¿Cómo se enteró de la investigación?

Your answer

Submit

Clear form

Never submit passwords through Google Forms.

This content is neither created nor endorsed by Google. [Report Abuse](#) - [Terms of Service](#) - [Privacy Policy](#)

Google Forms

!

**Figura 2:** Pauta de entrevistas en formato web (*google forms*) (Elaborado por: Letícia D'Ambrósio).



Figura 3: Fotografías del trabajo de campo antropológico (Christian Baraco, Marcela Rodriguez, Belén Rodríguez y María Rache).

**Tabla 1: Bienes identificados. Dimensión preponderante: Ecológica (Elaboración: Valentina González).**

Tabla 1 - Dimensión preponderante Ecológica		
Bien identificado	Localización geográfica	Formato de entrevista (presencial / formulario google forms)
Humedales	A lo largo de toda la costa	Formulario google forms
Las barrancas como fuente de información paleontológica	A lo largo de toda la costa	Formulario google forms
Flora autóctona	A lo largo de toda la costa	Formulario google forms
Fauna autóctona	A lo largo de toda la costa	Formulario google forms
Conjunto insular	A lo largo de toda la costa	Formulario google forms / entrevista presencial
Espejo de agua alrededor de las islas	A lo largo de toda la costa	Formulario google forms / entrevista presencial
El agua	El agua en sí misma "el oro de la vida" / Bahía / Río	Formulario google forms / entrevista presencial
Playa Las Delicias	Real de San Carlos	Formulario google forms
Vegetación y bañados del Real	Real de San Carlos	Formulario google forms
Playa y espacio verde junto al Rowing	Real de San Carlos	Formulario google forms
Barrancas del Real	Real de San Carlos	Formulario google forms
Farallón	Real de San Carlos	Formulario google forms
Restos paleontológicos	Bahía de Colonia	Formulario google forms
El estuario	Río de La Plata, desembocadura del Río Uruguay y Paraná	Entrevista presencial
Paisaje	Bahía / Zona del reloj (punto alto con vista panorámica)	Formulario google forms / entrevista presencial
Costa del río Rosario	Río Rosario	Entrevista presencial
Playas	Costas del río y bahía	Entrevista presencial
Bahía	Bahía	Entrevista presencial
Río de la Plata	Río de la Plata	Entrevista presencial
La topografía	Colonia	Entrevista presencial

**Tabla 2: Bienes identificados. Dimensión preponderante: Cultural e histórica (Elaboración: Valentina González).**

<b>Tabla 2 - Dimensión preponderante Cultural e Histórica</b>		
<b>Bien identificado</b>	<b>Localización geográfica</b>	<b>Formato de entrevista (presencial / formulario google forms)</b>
Estación de AFE y zona aledaña	Barrio histórico Colonia del Sacramento	Formulario google forms
Los atardeceres	A lo largo de toda la costa	Formulario google forms / entrevista presencial
Las costumbres de los colonienses: festejos de cumpleaños o despedidas de año, navidad en fogones y esperar año nuevo en la rambla	Colonia	Formulario google forms
Vestigios de muelles	A lo largo de toda la costa	Formulario google forms
Comercios históricos	A lo largo de toda la costa	Formulario google forms
Pecios y su cargamento	A lo largo de toda la costa / Bahía	Formulario google forms / entrevista presencial
Pecio de la Punta de San Pedro	Norte de Colonia del Sacramento	Formulario google forms
Faro	Barrio histórico Colonia del Sacramento	Formulario google forms / entrevista presencial
Basílica	Barrio histórico Colonia del Sacramento	Formulario google forms / entrevista presencial
Plaza de Toros	Real de San Carlos	Formulario google forms
Puerto	Barrio histórico Colonia del Sacramento	Formulario google forms
Barrio Histórico	Colonia del Sacramento / Barrio Sur	Formulario google forms
Real de San Carlos	Real de San Carlos	Formulario google forms
Rambla	Barrio histórico Colonia del Sacramento	Formulario google forms / entrevista presencial

Embarcaderos de yates	En todo el río	Formulario google forms / entrevista presencial
Gente amable	Colonia	Formulario google forms
Cancha de pelota de mano	Colonia	Formulario google forms
Hechos históricos	Bahía del Río de la Plata	Formulario google forms
Restos de construcciones en islas	Bahía	Formulario google forms
Ancla	Colonia	Formulario google forms
Bastión del Carmen	Colonia del Sacramento	Entrevista presencial
Los jardines, acogedores y mantienen mucho de lo que fue en la época colonial y conservan la flora	Colonia del Sacramento	Entrevista presencial
Vasijas	Barrio histórico Colonia del Sacramento	Entrevista presencial
Área comercial / oferta turística	Colonia	Formulario google forms / entrevista presencial
Pesca (como práctica)	Colonia	Entrevista presencial
Regata histórica Colón	Sin dato	Entrevista presencial
Puerto comercial	Bahía	Entrevista presencial
Muralla restaurada	Barrio histórico Colonia del Sacramento	Entrevista presencial
Construcciones y calles	Barrio histórico Colonia del Sacramento	Entrevista presencial
Los balnearios	Santa Ana, La Arenisca, San Pedro, San Juan	Entrevista presencial

**Tabla 3: Número de artículos/noticias registradas según la temática (Elaboración Eduardo Keldjian).**

TEMÁTICA	n.
Política/Económica	38
Náutica	26
Deportiva	16
Social	5
Otras	4
Turística	2
<b>TOTAL</b>	<b>91</b>

**Tabla 4: Listado de artículos noticias registradas, referentes a la temática fluvial (Elaboración Eduardo Keldjian).**

LA COLONIA				
Biblioteca Nacional / Colocación: 31/1-31/3 -formato papel-				
Año	Fecha	Título	Descripción	Clasificación
1902	7 de enero	El puerto de Colonia	Mejoras para la navegación de acceso balizamiento	Náutica
	17 de enero	Un buque a pique	Muelle de la cantera de ferrando	Náutica
	4 de marzo	Un paquete varado	Islas del Ingles vapor "Rudelberg"	Náutica
	6 de marzo	Zafa el "Rudelberg"		Náutica
	29 de mayo	El puerto del Sauce	Obras y mejoras	Náutica
1905	17 de enero	Puerto de colonia	Estudios para mejoras del puerto	Náutica
		El "Varuna"	Accidente del Cutter Varuna	Náutica
		El Varadero Mihanochich	Ubicación provisoria del varadero.	Náutica
	20 de enero	Puerto de Colonia	Cargamentos realizados / editorial sobre las mejoras necesarias del puerto	Náutica
	28 de enero	El "Savia"	Cargamento en el puerto.	Náutica
	7 de febrero	Rehabilitación de puerto	Piden se vuelva habilitar el puerto de Riachuelo	Náutica
	14 de febrero	Un ahogado	En el muelle de Ferrando	Otras

	21 de marzo	Los prácticos no prácticos	Editorial sobre la falta de concedores del acceso al puerto de colonia	Náutica
		Lussich for ever	Salvamento del vapor "Chile" tras 36 días encallado en costas de castillo (ROCHA)	Náutica
	24 de marzo	Ese práctico	Varadura de un vapor por impericia del práctico del puerto de Colonia	Náutica
	28 de marzo	Encallada	La embarcación "Margareth Galbraithe" encallada por impericia del práctico se perdió en la restinga de Farallon	Náutica
	6 de junio	El "Eolo" encallado	En viaje BsAs Montevideo encalló frente a San Gregorio	Náutica
	10 de junio	"El Eolo" de mal en peor	No puede ser rescatado, cada vez más hundido.	Náutica
	17 de junio	"Náufragos salvados"	Chata "rincón" naufragó en las costas de San Gregorio- se salvó la tripulación.	Náutica
	22 de junio	Lussich banzai!	Rescate de la casa Lussich del vapor "Obidos" en las costas del Este	Náutica
	29 de junio	Puerto de Colonia	Necesidades de nuevas obras	Náutica
1907	21 de febrero	Un vapor	Auspicio para la compra de un vapor que haga el servicio Bs. As. - Colonia - Carmelo	Política/Económica
	23 de febrero	El nuevo vapor	Sociedad Anónima abierta para acreedores en la compra del vapor	Política/Económica
		La empresa regional de navegación	Propaganda para la conformación de la empresa	Política/Económica
	2 de marzo	Los paseos fluviales	Necesidad de fomentarlos	Turismo
	9 de marzo	La nueva Empresa	El vapor Maldonado	Política/Económica
	12 de marzo	La compañía de navegación	Propaganda para la compra del vapor "Maldonado"	Política/Económica
	14 de marzo	Compañía de navegación	Propaganda para la compra del vapor "Maldonado"	Política/Económica
	16 de marzo	"El Maldonado"	Desmentido de fracaso de la navegación del vapor "Maldonado"	Política/Económica
	2 de abril	El puerto	Estudios para la construcción de un nuevo puerto	Política/Económica
	11 de abril	Marítima	recalada del remolque del pailebot "Adelante vencedor"	Náutica
1909	4 de febrero	Muelle público	Estado "ruinoso" del muelle público, sugieren prohibir embarque de pasajeros	Política/Económica
	25 de febrero	La regata del domingo	primera regata del yacht club argentino en costa de colonia	Deportiva
	2 de	La madera del	Rectificación sobre la calidad de la madera	Política/Económica

	marzo	muelle	para reconstrucción del muelle.	
	6 de marzo	El puerto de Colonia	Noticia de primera página en su totalidad. Diputado Sanchez argumenta la necesidad de la construcción de un nuevo puerto para el desarrollo comercial de Colonia	Política/Económica
	9 de marzo	Muelle público	Se aprobó la extensión y modificación del muelle público; en su extremo tendrá forma de T	Política/Económica
	13 de marzo	La "Maipu"	Comisión hidrográfica argentina, estudios en la desembocadura del estuario	Náutica
		Vapor de la carrera	Pérdida de valijas en el viaje Bs. As - Carmelo	Política/Económica
	16 de marzo	Muelle público	Inicio de obras	Política/Económica
	1 de abril	A la comisión del muelle	Sugerencia de reutilización de maderas del muelle	Política/Económica
	17 de abril	Rampa	Se sugiere la construcción de una rampa al costado del muelle público.	Política/Económica
1912	11 de enero	Bañistas y pescadores		Otras
1915	12 de enero	Navegación del Río Negro	Números de viajes, pasajeros, carga, telegramas, etc.	Política/Económica
		Navegación Fluvial	Nuevo vapor compañía Mihanovich	Política/Económica
	14 de enero	Nuevo Banco de arena	Noticia de prácticos del Río Uruguay	Náutica
		El Río Branco	Anuncio de viajes y escala	Náutica
	26 de enero	Astilleros de Salto	Astillero de Mihanovich reapertura	Política/Económica
	28 de enero	El bote misterioso	Manifestación de los heridos buceta Spray viaje accidentado a Isla de Flores	Náutica
	2 de febrero	Navegación fluvial	El ciudad de Buenos Aires, nuevo vapor de Mihanovich	Política/Económica
	20 de febrero	Navegación fluvial	Reglamentación para regular precios navegación Río Uruguay	Política/Económica
	6 de marzo	Real de San Carlos Resurrexit	Nueva apertura del complejo turístico en Real de San Carlos	Turismo
	27 de marzo	Yachting	Regata Bs. As. - Colonia	Deportiva
	13 de abril	Las señoritas ahogadas	Aparición de sus cadáveres, muelle Real de San Carlos	Otras
	22 de abril	Muelle público	Informe de reparación necesarias para el muelle público	Política/Económica
	29 de abril	Muelle habilitado	Habilitación muelle general Rivera - Calabresi (pya del Calabrés)	Política/Económica

1927	6 de enero	Ampliación muelle público		Política/Económica
	8 de enero	Puerto Franco	Comisión de obras	Política/Económica
	11 de enero	Puerto Franco	Obras de muelle de cabotaje	Política/Económica
		Playa del Real de San Carlos	Actividades sociales	Sociales
	13 de enero	Puerto Franco	Comisión de seguimiento	Política/Económica
	18 de enero	Playa del Real de San Carlos	Actividades sociales	Sociales
	22 de enero	Natación		Deportiva
	27 de enero	Puerto Franco	Comisión de obras	Política/Económica
	8 de febrero	Puerto Franco	Obras escollera	Política/Económica
	12 de febrero	Servicio fluvial	Bs. As. - Colonia	Política/Económica
	15 de febrero	Natación	Travesía Isla San Gabriel	Deportiva
	19 de febrero	Servicio fluvial		Política/Económica
		Puerto Franco	Propaganda oficial en Bélgica	Política/Económica
	22 de febrero	Natación	Travesía Río de la Plata	Deportiva
	3 de marzo	Natación	Travesía Río de la Plata	Deportiva
	15 de marzo	Natación	Competencia en Bs. As.	Deportiva
	22 de marzo	Natación	Travesía Río de la Plata	Deportiva
12 de abril	Muelle público	Obras	Política/Económica	
1929	4 de julio	Servicio de autobuses	memorándum para proyecto de obras para el puerto	Política/Económica
	6 de julio	Muelle General Rivera	Gestionado para operar de nuevo, reconstrucción	Política/Económica
	16 de julio	San Gabriel	Plantación de árboles	Otras
	30 de julio	Obras de abrigo del Puerto Franco	Perjudicial demora de la empresa constructora / oportuna gestión de la sociedad de fomento	Política/Económica
	10 de agosto	La explotación del Puerto Franco	Una tendencia centralista inaceptable	Política/Económica

	15 de agosto	Vapor "Viena"	Servicio irregular	Política/Económica
1932	20 de febrero	Lancha a pique	Isla del Farallón "Rosario de Santa Fe"	Náutica
		Colonia Rowing	Regatas nacionales	Deportiva
	19 de marzo	Remo	Las regatas del 26	Deportiva
	24 de marzo	Remo	las fiestas del sábado	Deportiva
	29 de marzo	Remo	Regata nacional del litoral	Deportiva
	3 de abril	Remo	Las regatas de ayer en la bahía de Montevideo	Deportiva
	12 de abril	Colonia Rowing	Agradecimientos	Sociales
	14 de abril	Colonia Rowing	Evento social	Sociales
1941	8 de febrero	Remo	Programa de regatas	Deportiva
	11 de febrero	Colonia Rowing	Boletín de prensa	Sociales
		Información deportiva	Contienda náutica entre Colonia y Carmelo	Deportiva
	25 de marzo	Información deportiva	Remo	Deportiva

**Tabla 5: Principales problemáticas vinculadas a los bienes naturales y culturales comunes y los elementos patrimoniales, identificadas en la investigación antropológica (Elaboración: Letícia D'Ambrósio).**

<b>Nro.</b>	<b>Problemática</b>
<b>1</b>	Pérdida de las memorias (compartidas). Gentrificación.
<b>2</b>	Saqueo y robo de los bienes culturales subacuáticos (naufragios).
<b>3</b>	Pérdida de espacio urbano: pocas actividades recreativas, falta de plazas y escaso mantenimiento. Falta de servicios comunes en la playa. Depredación.
<b>4</b>	Diferentes usos del espacio por actor (turistas, residentes permanentes y temporales). Destacan la escasa interacción y relación de los pobladores locales con el Barrio histórico-turístico.
<b>5</b>	Escaso sentido de pertenencia, asociado al poco conocimiento o valoración del lugar por parte de nuevos e intermitentes pobladores.
<b>6</b>	Personas en situación de calle, asentamientos y ocupaciones.
<b>7</b>	Invisibilización del lugar como punto pesquero. A su vez, señalan poca regulación de la actividad pesquera.
<b>8</b>	Presencia de residuos y contaminación de las aguas del Río de La Plata. Poca educación ambiental o preocupación por la sustentabilidad.
<b>9</b>	Preocupación por la instalación de grandes proyectos inmobiliarios (entendidos como futuros “guetos de las élites”). Presión inmobiliaria.

